



Switzerland Global Enterprise

Export Award für Züger Frischkäse AG

Gewinner der diesjährigen Export Awards sind die Züger Frischkäse AG (Bild: Christoph Züger und alt Bundesrätin Ruth Metzler) und die Sky-Frame AG. Züger wurde am Aussenwirtschaftsforum von Switzerland Global Enterprise (S-GE) für den erfolgreichen Export von laktosefreien Bioprodukten nach Deutschland ausgezeichnet. Damit erzielt Züger einen Umsatz von 60 Mio. Franken und 40 % des Gesamtumsatzes. Die Sky-Frame AG ist Spezialist für rahmenlose Schiebefenster.

Im Fokus stand am Aussenwirtschaftsforum in Zürich das Thema «Industrie 4.0», das im Auftrag von S-GE in einer Studie untersucht wurde. Dank dem Austausch und der Automatisierung von Produktionsprozessen werden Wertschöpfungsketten künftig zu Wertschöpfungsnetzwerken mit gemeinsamer Innovation und Produktion. «Die Flexibilität und Nischenkompetenz der Schweizer KMU prädestiniert sie für die Welt der vierten industriellen Revolution», sagte Daniel Küng, CEO von



S-GE, in Zürich. «Noch nie hat es so viele Ansatzpunkte für KMU gegeben, international zu geschäften.» Keine Branche werde es sich leisten können, sich nicht mit dem Thema zu befassen. *pd/wy*

Export Awards

Cette année, les Export Awards ont été décernés aux entreprises Züger Frischkäse AG et Sky-Frame AG. Switzerland Global Enterprise récompense Züger pour l'exportation, vers l'Allemagne, de produits bio sans lactose. Sky-Frame AG est spécialisée quant à elle dans la fabrication de fenêtres coulissantes exemptes de cadre. *cp/wy*